

## Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

18 JANVIER 1966

### PROJET DE LOI contenant le Code judiciaire.

AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. CHARPENTIER.

Article premier.

Code judiciaire.

Art. 81.

Remplacer le sixième alinéa par les deux alinéas suivants :

« Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 581, les deux juges sociaux doivent avoir été nommés au titre de travailleur indépendant.

Dans les litiges portant sur des matières prévues à l'article 582, un des juges sociaux doit avoir été nommé au titre de travailleur indépendant, l'autre au titre de travailleur salarié. »

JUSTIFICATION.

Les matières prévues à l'article 581 concernent les différents régimes applicables aux travailleurs indépendants.

Les matières prévues à l'article 582 peuvent intéresser des indépendants ou des salariés.

Art. 198.

Ajouter un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Toutefois, les juges sociaux présentés par les organisations de travailleurs indépendants, sont nommés par le Roi sur proposition du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions. »

E. CHARPENTIER.

Voir :

59 (1965-1966) : N° 1.  
— N° 2 à 7 : Amendements.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

18 JANUARI 1966

### WETSONTWERP houdende het Gerechtelijke Wetboek.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE HEER CHARPENTIER.

Eerste artikel.

Gerechtelijk Wetboek.

Art. 81.

Het zesde lid vervangen door de volgende twee leden :

« In de geschillen betreffende de in artikel 581 bedoelde aangelegenheden moeten de twee rechters in sociale zaken benoemd zijn als zelfstandige.

In de geschillen betreffende de in artikel 582 bedoelde aangelegenheden moet één van de rechters in sociale zaken benoemd zijn als zelfstandige, de andere als werknemer. »

VERANTWOORDING.

De in artikel 581 bedoelde aangelegenheden betreffen de verschillende regelingen die op de zelfstandigen toepasselijk zijn.

De in artikel 582 bedoelde aangelegenheden kunnen zowel betrekking hebben op zelfstandigen als op werknemers.

Art. 198.

Een tweede lid toevoegen, dat luidt als volgt :

« Evenwel worden de door de organisaties van zelfstandigen voorgestelde rechters in sociale zaken door de Koning benoemd op de voordracht van de Minister die de Middenstand in zijn bevoegdheid heeft. »

Zie :

59 (1965-1966) : N° 1.  
— N° 2 tot 7 : Amendementen.